



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Procurement & Contracting Services  
Bid Receiving Unit  
VISITOR'S CENTRE  
73 Leikin Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0R2  
Canada

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No.  
no de téléphone:

<b>Title-Sujet</b> Appareils de Conditionnement Physique		<b>Date</b> Le 28 avril, 2014
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 201404318		<b>Amendment No. - N° de la modification</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201404318		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at 2:00pm on le 30 avril, 2014		
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Does not change – Ne change pas		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Candice Therien</b>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 613-843-3826	<b>Fax No. - N° de FAX:</b> 613-825-0082	
<b>Destination of Goods and Services: Destinations des biens et services:</b> Does not change – Ne change pas		
<b>Delivery Required - Livraison exigée:</b> 2014/03/31	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
_____ <b>Signature</b>		_____ <b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Question 1:

Dans sollicitation 201404318/A, la garantie cotée obligatoire pour l'équipement Cardio est représenté à 10 ans. La norme pour les équipements de cardio commerciale est de 7 ans. Pouvez-vous changer la garantie de cadre Cardio à 7 ans

Réponse 1:

Oui la garantie sera changé à 7 ans

Question 2:

Y at-il un quai de chargement?

Est la salle de gym au rez de chaussée?

Y at-il des doubles portes tout le chemin de l'entrée de la salle de remise en forme?

Réponse 2:

Il n'y a pas de quai de chargement. La salle de gym est très accessible. Il est situé à l'étage principal, et il existe un ensemble de portes à deux battants.

## **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

1) A Annexe A, section 2.1

SUPPRIMER: 10 années

INSÉRER: 7 années

2) A Annexe C, section 2.1

SUPPRIMER: 10 années

INSÉRER: 7 années

3) A Annexe A section 2.1.2

SUPPRIMER: Plage de résistance : jusqu'à un maximum de 900 watts

INSÉRER: Plage de résistance maximum : 650 watts - 900 watts

4) A Annexe C section 2.1.2

SUPPRIMER: Plage de résistance : jusqu'à un maximum de 900 watts

INSÉRER: Plage de résistance maximum : 650 watts - 900 watts